

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 17 november 2003

om Europeiska gemenskapens anslutning till Codex Alimentarius-kommissionen

(2003/822/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 37, 95, 133 och artikel 152.4 jämförda med första stycket av artikel 300.3 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

(1) Syftet med Codex Alimentarius-kommissionen är bland annat att utveckla och harmonisera hälsoskyddskrav för hela världen och utfärda riktlinjer och rekommendationer om jordbruks- och fiskeprodukter, livsmedel, livsmedelstillsatser och -föreningar, veterinära läkemedel, insektsbekämpningsmedel, inbegripet märkning, metoder för analys och provtagning, etiska normer, god jordbrukssed och riktlinjer för hälsoskyddsåtgärder för att skydda konsumenternas hälsa och säkerställa god handelssed i den internationella handeln. Dessa mål ligger i linje med Europeiska gemenskapens mål när det gäller åtgärder som vidtas för att skydda människor, djur och växter, folkhälsan, miljön och internationella handelsåtgärder i samband därmed och en harmonisering av nationell lagstiftning, i synnerhet när det gäller livsmedel, livsmedelstillsatser och -föreningar inbegripet märkning och metoder för analys och provtagning, i syfte att säkerställa fri rörlighet på den inre marknaden och vid import från tredje land.

(2) Sedan 1994, när WTO-avtalen trädde i kraft, och i synnerhet då avtalet om sanitära och fytosanitära åtgärder (SPS-avtalet) och avtalet om tekniska handels hinder (TBT-avtalet), har Codex Alimentarius-normer, riktlinjer och rekommendationer fått ökad rättslig tyngd i och med hänvisningen till Codex Alimentarius i WTO-avtalen och det faktum att relevanta nationella åtgärder förutsätts följa denna när de grundar sig på sådana normer, riktlinjer eller rekommendationer som har antagits av Codex Alimentarius-kommissionen.

(3) Europeiska gemenskapen bör kunna utöva sin behörighet och spela sin roll under arbetet med att förbereda, förhandla fram och anta normer, riktlinjer eller rekommendationer i Codex Alimentarius-kommissionen och dess underordnade organ. Europeiska gemenskapens anslutning som fullvärdig medlem i Codex Alimentarius, vid sidan av medlemsstaterna, är grundläggande för att säkerställa att Europeiska gemenskapens och dess medlemsstaters primära hälsoskyddsintressen och andra intressen beaktas vid arbetet med att förbereda, förhandla fram och anta sådana normer, riktlinjer, rekommendationer eller andra bestämmelser i Codex Alimentarius-kommissionen.

(4) Europeiska gemenskapens anslutning som fullvärdig medlem i Codex Alimentarius bör bidra till en större enhetlighet mellan de normer, riktlinjer eller rekommendationer och andra bestämmelser som antas av Codex Alimentarius-kommissionen och Europeiska gemenskapens andra relevanta internationella åligganden.

(5) Den 26 november 1991 blev Europeiska gemenskapen vid sidan av medlemsstaterna medlem i FN:s livsmedels- och jordbruksorganisation FAO.

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 7 november 2001 (ännu ej offentliggjort i EUT).

- (6) Enligt artikel 2 i Codex Alimentarius-kommissionens stadgar kan Europeiska gemenskapen i egenskap av medlem i FAO också bli fullvärdig medlem i Codex Alimentarius-kommissionen.
- (7) Genom ett beslut av den 21 december 1993 bemyndigade rådet kommissionen att förhandla om villkoren och formerna för Europeiska gemenskapens anslutning som fullvärdig medlem i Codex Alimentarius-kommissionen, på grundval av Europeiska gemenskapens behörighet, dess ställning inom FAO och med beaktande av Codex Alimentarius-kommissionens syfte och särdrag.
- (8) Medlemsorganisationernas rättigheter och skyldigheter i FAO kan även tillämpas på Europeiska gemenskapens medlemskap i Codex Alimentarius-kommissionen, och lämpliga beslut om den nödvändiga anpassningen av de relevanta bestämmelserna i arbetsordningen för Codex Alimentarius-kommissionen och dess underordnade organ har redan fattats.
- (9) Resultatet av de förhandlingar som Europeiska kommissionen bedrivit betraktas som tillfredsställande med tanke på Europeiska gemenskapens och medlemsstaternas intressen och Codex Alimentarius-kommissionens särdrag.
- (10) Det är nödvändigt att föreskriva sådana praktiska former för Europeiska gemenskapens och medlemsstaternas deltagande i Codex Alimentarius-kommissionen och dess underordnade organ som säkerställer högsta möjliga utdelning för Europeiska gemenskapens och medlemsstaternas anslutning till Codex Alimentarius.
- (11) Med beaktande av ovanstående är det nu nödvändigt att Europeiska gemenskapen ansluter sig till Codex Alimentarius-kommissionen.

- (12) Generaldirektörerna för FAO och WHO har godkänt de ändringar i arbetsordningen som antogs av Codex Alimentarius-kommissionens 26:e session den 30 juni 2003, genom vilka regionala organisationer för ekonomisk integration kan bli medlemmar av Codex.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Europeiska gemenskapen skall lämna in en ansökan om medlemskap till Codex Alimentarius-kommissionen som skall åtföljas av ett formellt instrument enligt vilket Europeiska gemenskapen godtar sina förpliktelser i enlighet med Codex Alimentarius-kommissionens stadgar vid tidpunkten för inträdet (bilaga I till detta beslut) och en enda förklaring om utövande av behörighet (bilaga II till detta beslut).

2. Rådets ordförande har ansvaret för att nödvändiga förfaranden i detta syfte genomförs.

Artikel 2

Den överenskommelse mellan rådet och kommissionen om förberedelser inför Codex Alimentarius-möten och uttalanden samt utövande av rösträtt som återfinns i bilaga III till detta beslut skall tillämpas mellan kommissionen, rådet och medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 november 2003.

På rådets vägnar
G. ALEMANN
Ordförande

BILAGA I

Instrument för anslutning till Codex Alimentarius-kommissionen

Jag har äran att upplysa er om att Europeiska gemenskapen i egenskap av medlem i FAO har beslutat ansöka om anslutning till Codex Alimentarius-kommissionen. Därför ber jag er att godta detta instrument genom vilket Europeiska gemenskapen godtar den ändrade arbetsordningen för Codex Alimentarius-kommissionen i enlighet med regel II i denna, och Europeiska gemenskapens gemensamma deklARATION om utövande av behörighet.

Europeiska gemenskapen godtar formellt och utan reservationer de förpliktelser det innebär att vara medlem i Codex Alimentarius-kommissionen och förbinder sig högtidligen att lojalt och samvetsgrant uppfylla de förpliktelser som åligger den vid tidpunkten för anslutningen.

Högaktningsfullt,

Alessandro PIGNATTI
*Europeiska unionens råds sittande ordförande,
ordförande i Ständiga representanternas kommitté
(Coreper I)*

Mr. Diouf
Generaldirektör
United Nations Food and Agriculture Organization
Via delle Terme di Caracalla
I-00100 Roma

BILAGA II

Gemensam förklaring från Europeiska gemenskapen om utövande av behörighet i enlighet med regel VI i arbetsordningen för Codex Alimentarius-kommissionen

I denna förklaring fastställs utövandet av behörighet för Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater när det gäller frågor som omfattas av instrumenten för inrättande av Codex Alimentarius-kommissionen. Den påverkar inte överenskommelser om yttranderätt för gemenskapen och dess medlemsstater.

Denna förklaring gäller för samtliga möten i Codex Alimentarius-kommissionen och dess underordnade organ, om inte Europeiska gemenskapen beslutar eller någon annan Codex Alimentarius-medlem före mötet begär att få göra ett särskilt uttalande om någon bestämd punkt på dagordningen.

Om den fördelning av behörighet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater som beskrivs nedan ändras, kommer denna förklaring att uppdateras i överensstämmelse med detta.

1. EUROPEISKA GEMENSKAPENS BEHÖRIGHET

Europeiska gemenskapen har generellt exklusiv behörighet och rösträtt vad gäller punkter på dagordningen som rör harmonisering av normer för vissa jordbruksprodukter, livsmedel, livsmedelstillsatser, föroreningar, veterinär-medicinska läkemedel, bekämpningsmedel, fisk och fiskeriprodukter, inklusive märkning, analys- och provtagningsmetoder samt allmänna regler och riktlinjer för god hygien, om de relevanta delarna av dessa områden genom gemenskapslagstiftningen har harmoniserats fullständigt eller i stor utsträckning, liksom även internationella handelsfrågor om de har anknytning till Codex Alimentarius-kommissionens mål, framför allt att skydda konsumenternas hälsa och säkerställa god sed inom livsmedelshandeln.

2. MEDLEMSSTATERNAS BEHÖRIGHET

Generellt har Europeiska gemenskapens medlemsstater behörighet vad gäller punkter på dagordningen som rör organisatoriska frågor (t.ex. rättsliga frågor och budgetfrågor) och procedurfrågor (t.ex. val av ordförande samt godkännande av dagordning och rapporter).

3. MEDLEMSSTATERNAS OCH GEMENSKAPENS BEHÖRIGHET

Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater har båda a priori-behörighet på följande områden, om de planerade åtgärderna på dessa områden faller inom verksamhetsområdet för Codex Alimentarius och om gemenskapen har behörighet att harmonisera, men där områdena endast delvis har harmoniserats:

- a) Jordbrukspolitik i allmänhet, bland annat harmonisering av normer för djurs eller växters liv och hälsa (artiklarna 32-38 i EG-fördraget).
 - b) Tillnärmning av medlemsstaternas bestämmelser i lagar och andra författningar när det gäller människors, djurs eller växters liv och hälsa (artiklarna 94 och 95 i EG-fördraget).
 - c) Åtgärder för folkhälsa (artikel 152) och konsumentskydd (artikel 153 i EG-fördraget).
 - d) Åtgärder för forskning och teknisk utveckling (artiklarna 163-173 i EG-fördraget).
 - e) Miljöpolitik (artiklarna 174-176 i EG-fördraget).
 - f) Utvecklingspolitik (artiklarna 177-181 i EG-fördraget).
 - g) Andra av Europeiska gemenskapens åtgärder som, även delvis, kan beröra Codex Alimentarius-kommissionens särskilda verksamhet.
-

BILAGA III

Överenskommelse mellan rådet och kommissionen om förberedelser inför Codex Alimentarius-möten och uttalanden samt utövande av rösträtt**1. Tillämpningsområde för samordningsförfarandet**

Dessa samordningsförfaranden skall tillämpas för alla möten i Codex Alimentarius-kommissionen och dess underordnade organ, inklusive arbetsgrupper, och för svar på cirkulärskrivelser.

2. Cirkulärskrivelser från Codex Alimentarius

- 2.1 För att tidsfristen för svar på cirkulärskrivelser från Codex Alimentarius skall kunna iakttas, skall kommissionen, med regelbundna mellanrum som inte överstiger två månader, till medlemsstaterna översända en förteckning med separat uppgift om alla kvarstående, aviserade och förväntade cirkulärskrivelser med uppgift om för vilka cirkulärskrivelser den avser att utarbeta ett utkast till gemensamt svar på gemenskapens vägnar och tidsfristen för detta samt, om möjligt, ett yttrande om vilken behörighet som gäller för var och en av cirkulärskrivelserna.
- 2.2 När kommissionen meddelar att ett gemensamt svar skall utarbetas, skall medlemsstaterna avstå från att direkt besvara de aktuella cirkulärskrivelserna från Codex Alimentarius, men de kan för kommissionen ange särskilda frågor eller punkter som vällar problem för dem och vilken inriktning de föreslår att svaret skall ha.
- 2.3 Kommissionen skall utarbeta ett utkast till gemensamt svar som beaktar medlemsstaternas synpunkter och så snabbt som möjligt översända utkastet till medlemsstaterna för ytterligare kommentarer genom de nationella kontaktpunkterna för Codex Alimentarius, eller särskilda kontaktpunkter som har utsetts av medlemsstaterna. Kommissionen skall på grundval av de mottagna kommentarerna utarbeta ett reviderat gemensamt svar med uppgift om de mottagna kommentarerna och, i förekommande fall, en motivering till varför so mliga av dem inte har beaktats.
- 2.4 En medlemsstat kan också meddela kommissionen att det är nödvändigt med ett gemensamt svar på en särskild cirkulärskrivelse. I sådant fall skall kommissionen utarbeta ett utkast till svar med tekniskt bistånd från denna medlemsstat.
- 2.5 Om kommissionen inte anser att det är nödvändigt att utarbeta ett gemensamt svar har medlemsstaterna rätt att direkt besvara de cirkulärskrivelser från Codex Alimentarius för vilka inget gemensamt svar planeras. Då skall emellertid de medlemsstater som har för avsikt att sända kommentarer direkt cirkulera ett utkast bland de övriga medlemsstaterna och kommissionen innan de sänder svaret till Codex Alimentarius, för att vara säkra på att inte kommissionen eller någon av de övriga medlemsstaterna har några invändningar.
- 2.6 Kommissionen och medlemsstaterna skall anstränga sig för att komma fram till en gemensam ståndpunkt så snart som möjligt. Om medlemsstaterna kan godta utkastet till gemensamt svar skall det översändas till Codex Alimentarius-sekretariatet. Om det emellertid fortfarande finns betydande åsiktsskillnader skall kommissionen översända utkastet till rådets sekretariat så att ett samordningsmöte kan hållas för att jämka samman de återstående skillnaderna, och det relevanta förfarandet i punkt 3 skall då tillämpas.

3. Samordningsförfarande i rådet**3.1 För att förbereda Codex Alimentarius-möten skall samordningsmöten hållas**

- i Bryssel i den berörda rådsarbetsgruppen (vanligen arbetsgruppen för Codex Alimentarius) så snart som möjligt och så ofta som det behövs före Codex Alimentarius-mötet, och dessutom
- på plats, särskilt i början och, om så behövs, under och i slutet av Codex Alimentarius-mötet, med ytterligare samordningsmöten vid behov under raden av möten.

- 3.2 Vid samordningsmötena skall man enas om uttalanden som skall göras enbart på gemenskapens vägnar, eller på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar. Uttalanden som skall göras enbart på medlemsstaternas vägnar ingår inte i gemenskapssamordningen som sådan, men kan naturligtvis också vara föremål för samordning vid dessa möten om medlemsstaterna enas om det.

Gemenskapens ståndpunkter eller de gemensamma ståndpunkterna skall vanligen överenskommas som en förhandlingsposition, ett uttalande eller ett utkast till uttalande. När det i denna överenskommelse hänvisas till "ett uttalande" skall detta också anses hänföra sig till andra former där man enas om gemenskapens ståndpunkt eller en gemensam ståndpunkt.

- 3.3 Så snart som kommissionen fått mötesdagordningen för Codex Alimentarius skall den skicka den till rådets sekretariat för cirkulering till medlemsstaterna, tillsammans med en uppgift om vilka punkter på dagordningen som man har för avsikt att göra ett uttalande om, liksom om uttalandet skall göras på gemenskapens vägnar, eller på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar.

När det gäller punkter på dagordningen där det kan komma att krävas ett enhälligt beslut eller en omröstning på ett Codex Alimentarius-möte, skall kommissionen ange om det är gemenskapen eller dess medlemsstater som skall rösta.

- 3.4 Kommissionen skall skicka utkast till uttalanden och ståndpunkter till rådets sekretariat för cirkulering till medlemsstaterna så snart som möjligt, men senast en vecka före samordningsmötet. För utarbetandet av utkast till uttalanden eller ståndpunkter skall kommissionen stödja sig på teknisk expertis i medlemsstaterna. Rådets sekretariat skall se till att utkasterna till uttalanden snabbt översänds av de nationella kontaktpunkterna för Codex Alimentarius, eller andra särskilda organ som utsetts av medlemsstaterna för detta ändamål.

- 3.5 Vid samordningsmötena skall det beslutas om vem som skall ha ansvaret för uttalanden och omröstning för varje punkt på dagordningen för Codex Alimentarius-mötena, där man kan förvänta sig ett uttalande eller en omröstning.

- 3.6 Kommissionen skall före samordningsmötena genom rådets sekretariat informera medlemsstaterna om

a) sina förslag till vem som skall ansvara för en viss fråga,

b) sina förslag till uttalanden i en viss fråga.

- 3.7 Om kommissionen och medlemsstaterna vid samordningsmötena i den behöriga arbetsgruppen eller på plats inte kan enas om en gemensam ståndpunkt, t.ex. beroende på att man inte kommit överens om behörighetens fördelning, när det gäller de frågor som avses under punkt 3.6 a och b, skall ärendet hänskjutas till Ständiga representanternas kommitté som skall besluta med den majoritet som fastställs i den relevanta gemenskapslagstiftningen i den fråga som berörs.

- 3.8 Beslut enligt punkt 3.7 skall inte påverka gemenskapens och medlemsstaternas respektive behörighet på de områden som berörs.

- 3.9 Om kommissionen inte kan utarbeta uttalanden i tid till samordningsmötena (på grund av att den inte haft tillgång till dokument rörande Codex Alimentarius), skall kommissionen minst en vecka före Codex Alimentarius-mötena ge medlemsstaterna en redogörelse för huvuddragen i gemenskapens ståndpunkt eller den gemensamma ståndpunkten och uttalandet i samband med detta. I undantagsfall skall, om det är nödvändigt, ett samordningsmöte på plats genomföra en förnyad granskning av dessa delar och av uttalandet, tillsammans med kommissionen och de medlemsstater som är närvarande vid mötet.

- 3.10 Om det vid ett Codex Alimentarius-möte uppstår behov av ett uttalande från gemenskapens företrädare på gemenskapens vägnar, eller på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar, därför att utvecklingen av förhandlingarna kräver det, skall ett utkast till uttalande samordnas på platsen och den tillämpliga delen av punkt 3.9 tillämpas.

- 3.11 Under Codex-diskussionerna — för att kunna reagera på förslag som inte omfattas av gemenskapens ståndpunkt — skall, om så är möjligt, medlemsstaterna och kommissionen efter vederbörlig samordning kunna föreslå ett första svar och undersöka alternativa möjligheter utan att göra något formellt åtagande. Kommissionen och medlemsstaterna skall fullt ut beakta gemenskapens etablerade ståndpunkt och det underliggande resonemanget för denna och skall så snart som möjligt på plats samordna för att bekräfta eller ändra de preliminära ståndpunkterna.

4. Uttalanden och omröstning vid Codex Alimentarius-mötena

- 4.1 När en punkt på dagordningen rör frågor som faller under gemenskapens exklusiva behörighet skall kommissionen göra inlägg och rösta för gemenskapen. Efter vederbörlig samordning får medlemsstaterna också göra inlägg för att stödja och/eller utveckla gemenskapens ståndpunkt.
- 4.2 När en punkt på dagordningen rör ärenden som faller under exklusiv nationell behörighet skall medlemsstaterna göra inlägg och rösta.
- 4.3 När en punkt på dagordningen rör frågor som faller både under nationell behörighet och under gemenskapens behörighet, skall ordförandeskapet och kommissionen formulera den gemensamma ståndpunkten. Efter vederbörlig samordning får medlemsstaterna göra inlägg för att stödja och/eller utveckla den gemensamma ståndpunkten. Medlemsstaterna eller kommissionen, enligt vad som är lämpligt, skall rösta på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar i enlighet med den gemensamma ståndpunkten. Beslutet om vem som skall rösta skall fattas mot bakgrund av var den huvudsakliga behörigheten ligger (t.ex. antingen främst medlemsstatsbehörighet eller främst gemenskapsbehörighet).
- 4.4 När en punkt på dagordningen rör frågor som faller under såväl nationell behörighet som gemenskapens behörighet, och kommissionen och medlemsstaterna inte har kunnat enas om en gemensam ståndpunkt i enlighet med punkt 3.7, får medlemsstaterna göra inlägg och rösta i frågor som klart faller inom deras behörighet. I enlighet med arbetsordningen för Codex Alimentarius får kommissionen göra inlägg och rösta i frågor som klart omfattas av gemenskapens behörighet och där en gemenskapsståndpunkt har antagits.
- 4.5 I frågor där kommissionen och medlemsstaterna inte är eniga om fördelningen av behörighet, eller där det inte har varit möjligt att uppnå den majoritet som krävs för en gemenskapsståndpunkt, skall största möjliga ansträngningar göras för att klargöra situationen eller för att nå fram till en gemenskapsståndpunkt. I avvaktan på detta, och efter vederbörlig samordning, skall medlemsstaterna och/eller kommissionen, enligt vad som är lämpligt, ha rätt att göra inlägg, på villkor att den uttalade ståndpunkten stämmer överens med gemenskapspolitiken och tidigare gemenskapsståndpunkter och med gemenskapsrätten.
- 4.6 Under de två första åren av gemenskapens anslutning till Codex Alimentarius-kommissionen skall resultaten från samordningsmötena i den behöriga rådsarbetsgruppen om ansvarsfördelning när det gäller uttalanden och omröstning för varje enskild punkt på mötesdagordningen för Codex Alimentarius meddelas Codex Alimentarius-sekretariatet. Efter de två första åren skall den gemensamma allmänna förklaringen anses vara tillämplig, såvida det inte föreligger en begäran om förtydligande från en annan Codex Alimentarius-medlem, eller det beslutas annorlunda i den behöriga rådsarbetsgruppen.
- 4.7 Inom ramen för punkterna 4.1 och 4.3 skall, när en medlemsstat har särskilt stora problem som rör ett beroende territorium och dessa problem inte kan lösas genom en gemensam ståndpunkt eller en gemenskapsståndpunkt, denna medlemsstat ha kvar sin rätt att rösta och göra inlägg i fråga om sitt beroende territorium, samtidigt som den tar hänsyn till gemenskapens intressen.

5. Redaktions- och arbetsgrupper

- 5.1 Medlemsstaterna och kommissionen skall ha rätt att frivilligt delta och göra inlägg i redaktions- och arbetsgrupperna för Codex Alimentarius vid de tekniska och informella möten där endast några medlemmar i Codex Alimentarius deltar och där inga formella beslut fattas. Medlemsstaternas företrädare och kommissionen skall arbeta för att komma fram till en ståndpunkt som de kan enas om och för att försvara denna under diskussionerna i redaktions- och arbetsgrupperna.
- 5.2 Kommissionen och de företrädare för medlemsstaterna som deltar i Codex redaktions- och arbetsgrupper skall, utan att det påverkar frågan om behörighet, snabbt meddela de andra medlemsstaterna de utkast till rapporter som gruppens föredragande utarbetar och tillsammans med medlemsstaterna samordna den ståndpunkt som skall fattas. Om ingen särskild samordning av utkast till rapporter har genomförts skall kommissionen eller företrädare för medlemsstaterna i redaktions- och arbetsgrupperna utgå från de samordnade uttalandena och diskussionerna i samordningsmötena, i enlighet med avsnitt 4.

6. **Översyn av överenskommelsen**

På begäran av en medlemsstat eller kommissionen skall överenskommelsen ses över, med beaktande av hur den har fungerat.
